

Tas Latweefchu lauschu draugs.

1836. 19. Merz.



12^{ta} lappa.

J a u n a s s i n n a s.

No Pehterburges. (13. Merz.) Tam Wissuwalditajam irr patizzis, 10tā Merz-deenā augsti zeeniga leelwirsta Mikkaila Pawlowitscha jaunaku meitinu Anna Mikkailowna no schahs pafaules pee few atneme, kad ta tik weenu gaddu un 5 mehneschus saweem augsteem wezzakeem un raddeem par zerribu bija dsihwojuse.

No Rihges. Mufsu zehlajeem taggad irr jauni likkumi, kas starp zitteem gudreem nospreedumeem arri pawehl, ka iknogaddā katru zehljau laiwu un winnas sehgelus no teefas puffes labbi buhs pahrraudsicht, un ismekleht, zif lauschu bes bailehm warr ee-eet laiwā pa rahmu laiku, un zif pa wehtrās laiku; ka tad to weenu fskaitlu ar farkanu un to ohtru ar melnu pehrwi, wisseem laudim, kas ee-eet, par sinu, buhs ussichmeht bekehim. Zilwekeem tik pa weeneem irr ja-eekahpj; bet ja zitti drihskstetohs, pa pulku eelehkt, tad teem nahkahs strahpes, un laiwneekem, ja tikween warr, laiwu tuhlin atkal buhs zelt pee mallas un schohs zilwekus likt ahra. Saimneekem pascheem zeeti us to ja-rauga, ka winnu laiwas ne bes waijadfiga slohga pahreet, jo zittadi winni drihs sawu ammatu warrehs saudeht. Puifahm un zitteem neismahziteem laiwneekem ne kad ne buhs buht par stuhrmanneem. Sehgefa wirwi ne mas ne buhs peefest, bet rohka turreht, ka ikreis ware atlaist, kad waijaga. Diweem saimneekem arween tur pee mallas waijaga buht, fur pahrzekt, ka winni paschi pehz tahz takfes to naudu warretu prettinemt, kas ikwakkarā starp teem saimneekem buhs ja-isdalla, furreem laiwas tai deenā pahrzehle.

No Schlehkes mahzitaja muischas, Kursemme. Aug, ihpaschi pa Ameriku, tahda sawada sahle, ko gan deht isfkattischanas warram lihdsinahrt ar faules swezzi: irr tikpatt stahwa un arri 5 lihds 7 pehdas augsta, drihs tikpatt

daila un winnas stohbers arri tikpatt kups no seedeem. Bet winnai weht ohtradi seedi pee tahs mihsstas rohgas, kas winnas stohbra wirfû, un no scheem rohgas seedeem puttekliis sawâ laikâ eekriht stohbra seedôs, no kurzeem tad pehz pee pascha stohbra tee leeli graudi aug, kas tur rindu rindehm, blakku blakkam, itt kâ zeeti eelippinati stahw, un gattawi zittôs laukôs isfkattahs dseltene kâ kalteti firni, puff tik leeli, kâ schee, un zittôs laukôs atkal balti, woi bruhni, woi filli, woi farkani, woi ir raibi un masafi. Scho sahli ar winnas graudeem muhsfu mallâs nosauz par Turku kweescheem, tapehz ka meh's winnu wisspirmak no Turku semmes effam dabbujuschi. Isdohd schee graudi brihnum' labbus mlteus, kas ar mas rudsu woi kweeschu milteem samaisiti, maisei lehti derr. Pa Seemel-Ameriku, pa Itahlies, Sprantschu un Turku semmi laudis winnu audse beesi; un teem tur drihs zittas maises nam. Arri jau Wahz' semmê winnu sahje audseht; tadeht dascham zilwekam muhsfu puffês fenn nahje prahâ, woi schee kweeschi ne arri muhsfu laukôs isdohtohs. Un raug', zeenigs Schlehkes draudses mahzita's preeksch pahri gaddeem pa sawu muishu to irr isprohwejis un raksta pahfcho leetu tâ: "Es diwreis schohs kweeschus weenâ laikâ esmu sehjis dahrsâ un laukâ. Abbâs reisês winni isauge dahrsâ 50 lihds 60 tukkus leeli un laukâ 5 lihds 6 tukkus ween, un tê drihs pawiffam isnihke. Tâ nu gan skaidri rahdahs, ka effoht zitta leeta: seht dahrsâ, un zitta: seht laukâ. Dahrsâ jau daschreis no weenas paschas rudsu wahrpas dabbuju 2000 un no meeschu wahrpas 1500 graudinus. Pa laukeem gan ne ees wis pee mums ar Turku kweescheem, jo paschôs dahrsôs winni tik tahdâs weetâs labbi isdohdahs, kur augsts wehjsch winaus ne pahrnemm, un sehkla ir tur tikween fittâs wassarâs pawiffam paleek gattawa. Tadeht mums gan drihs ifgaddôs jaunu sehksu buhtu likt atwest no Wahz' semmes, un sinnam, tad ar teem buhtu leelaka tehreschana, ne kâ mums par palihgu."

No Leepajas. Zanni widdû schehlfirdigs leelskungs preeksch diweem gaddeem lihds tuhksstohsch aitas pahrdewe, kautgan winnam pascham pehz tahs fittas wassarâs wehl barribas preeksch tahm deesgan bija palikkuse, tatschu mihligi behdadams, ka arri winna semneekem pee lohpu barribas ne usnahktu truhkums.

No Subbates draudses, Kursemmê. Schahs draudses jauns mahzita's, Robert Ruschky, kas sawam tehwan, tam wezzam mahzita'am, par palihgu bija, 21mâ Bewrar-deenâ nomirre, tik 28 gaddus wezzumâ.

No Zirohleru semmes, Wahz' semme, pee Schwizzeru rohbescheem. Zà, kà jau zittòs gaddòs tur daschreis notikke, ka pawaffaras laikà no augstu kalnu pascha wirsgalla sneegu pikfas atschfihrahs un nowahrtidamees, ar katru minuti jo zeetaki fapeppahs un palikke jo leelafas, aistraudamas lihds, kas ween winnahm zekkà, kamehr ar leelu makti eekritte leijà, kur zeemus un pilssehtas tik neganti ar sneegu peebehre, ka ir tad zilweki retti warreja isglahbtees, kad arri nammi un muhri ne mas ne apgahsahs. — Zà arri schinnì gaddà tur tahdas leelas sneegu pikfas, nowahrtijotees, dauds fshahdes padarrijuschas, woi zilwekus pa zekku aistraudamas leijà, woi zeemus un pilssehtas apklahdamas. Weenà zeemà isgahje 22trà Janwar pulksten' 9 wakkarà diwas semneeku meitas kohpà no mahjahm, gribbedamas zaur kupleem sneegeem few zekku eetaisicht us kaiminu. Bet tik 40 lihds 50 fohtus gahjuschas, tad warrena sneegu pikfa winnahm nahze pakkat un winnas labbu gabbalu rahwe lihds us leiju. Jaunaka par laimi wehl sneegu wirsü gulleja, kad sahze pehz mahses faukt, bet schi wannai ne atbildeja wairs. Dhtra nu gauschi sahze bailotees, woi mahse laikam ne appakfch sneega effohrt; tadehl sauze ar ffannigu balsi pehz palihga, un raug', atnahze diwi kaiminu wihri un melleja winnas mahsi, bet jau bija pahrwehli. Pulksten' 11, kad abbi wihri jau weerendet stundas rakkuschì sneegà, tee winnu atradde pee paschas semmes, gluschi stihwu un pawissam bes dsihwibas. — Zittà mallà 6tà Bewrar no kalna nonahze wehl dauds leelaka sneegu pikfa un leijà ispohtsija muhretu nammu ar diweem behni- neem, un kur 8 zilweki bija eekschà, no kurreem laudis, ahtrumà few zekku taifijuschì lihds nammam, feschus wehl laimigi dabbuta isglahbt.

No Sprantschu semmes. Bewrar-mehnesi tur pee juhmallas ne tahf no No-schelles pilssehtas breefniga nelaine notikke. Pulk nabbagu fewu bija gahjuschas juhmallà, tschaumalas-dehles, fo juhra ismettuse, famekfeht. Krussa sahze mestees un fewas, patwehrumu mekledamas, steidsahs pee leela flinta klahf, kas tur tuwumà bija, un fo juhra pa pluhdu laikem appakfchà jau gluschi bija isfkallojuse. Tik ka wissas tur nu nahkuschas pawehni, flints winnahm gahsahs wirsü un ar druppehm winnas apklahje. Peez no winnahm pawissam bija nofistas, tschetras gan wehl bija dsihwas, kad winnas wilke ahrà, bet arri no schahm weena jau nakti nomirre. Kalns ar tik leelu warru us preekschu bija fweedees, ka jauna meitina no 15 gaddeem, paschà dohbjuma dibbe-

nâ lihdufi, tur, kautgan drufzin fadaufichta, tatschu warreja ismuft un laudis peesauft par palihgu.

Sluddinafchana.

Mahkofchâ zettortdeenâ gan jau preeksch wisseem muhsu lassitajeem ta trescha grahmatina ar to wirsraustu: "Deewa wahrdu mihlotajeem" buhs gattawa. Uraddisees eefschâ: I.) no swebtigahm apdohmaschanahm paher kristigahm mahzibahm un bihbeles stahsteem 29, un prohti: 1. Deews irraid. 2. Rahds irr Deews? 3. Pirmu zilweku pirmajs grehts. 4. Waijadseja, fa muhsu Pestitajs bija Deews. 5. Jesus Kristus irr Deews no muhschibas us muhschibu. 6. Muhsu Pestitajam arri waijadseja buht zilwekam. 7. Kristus papreekschu jau sinnaja, fa buhschoht zeeft. 8. — us nahwi fataifahs. 9. — mahzetteem kahjas masga. 10. — swehtu wakkarinu eestahda. 11. Jesus leela luhgshana preeksch mirschanas. 12. — zeeschana Getsemanes dahrsâ. 13. Weht Jesus zeeschana elseskaldâ. 14. Juhdas Iskariats Jesu nodohd. 15. Ko mehâ no Juhdasa Iskariata stahsteem warram mahzitees? 16. Cenaidneeki Jesu sanemm un safeen. 17. Pehteris Kristu aisleeds. 18. Kristus pehdiga nakts. 19. Kristu Pilata preekschâ wedd. 20—26. Kristus wahrdi pee krusa. 27. Kas notizis Jesus mirschanas stundâ. 28. Sa Kunga lihki no krusa noxemm. 29. — kappâ eeleek; II.) no dseefmahm un zitteem perscheem 2, un prohti: 1. Jesus usnemem grehzi neekus un 2. Jhsa Kristus mahziba; un III.) no sinnahm paher bihbeles beedribahm: weena no Nuhjenes.

Sinna, zil naudas 17. Merz-mehn. deenâ 1836 eefsch Nihges maksaja par daschahm prezzehm.

Par	Maksaja:	Sudr. nauda.		Par	Maksaja:	Sudr. nauda.	
		Rb.	K.			Rb.	K.
1	pohru rudsu, 116 mahrzinus smaggu	1	45	1	pohdu (20 mahrzineem) wafu	5	20
—	meeschu, 100 mahrzin. smaggu	1	—	—	tabaka	1	—
—	kweeschu, 128 mahrzin. smaggu	1	28	—	sweesta	2	10
—	ausu	—	80	—	dseltes	—	70
—	sirau	1	70	—	linnu, frohna	2	20
—	rupju rudsu: miltu	1	45	—	brakka	2	—
—	bihdeletu rudsu: miltu	2	—	—	fannepu	—	80
—	bihdeletu kweeschu: miltu	2	20	—	schichtu appinu	2	50
—	meeschu: putrainu	1	90	—	neschichtu jeb prezzes appinu	1	30
—	eefala	—	90	—	muzzu filku, egli muzzâ	6	—
—	linnu: sehklas	2	50	—	— laebdu muzzâ	6	30
—	fannepu: sehklas	1	50	—	smalkas fahls	4	20
1	wesumu seena, 30 pohdus smaggu	3	—	—	rupjas baltas fahls	4	25
barrotu	wehrschu gaku, pa pohdu	1	—	—	wahiti brandwihna, puffedegga	8	75
				—	— diwdegga	10	75

Weenu sudraba rub liwarreja babbuht par 361 kapeiteem warra naudas.

Brihw drikkht. No juhrmallas-gubernementu augstas waldischanas pusses:
Dr. C. E. Napiersty.